BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-2060-8/21
Sarajevo,17.08.2021. godine

Ured za razmatranje žalbi, rješavajući po žalbi ponuđača SACOM d.o.o. Sarajevo, zastupan po puomoćniku Sanelu Neziriću, advokatu iz Sarajeva od 20.07.2021. godine izjavljenoj na Odluku o poništenju postupka broj predmeta :01-2712/20 :broj akta:04-AS-026/21 od 12.07.2021. godine Ugovornog organa: JP PUTEVI BRČKO d.o.o. Brčko distrikt BIH u postupku javne nabavke ugradnja odbojnih zaštitnh ograda na obilaznici oko Brčkog na osnovu čl.111. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH" broj:39/14), i člana 193.st 1. i 2., i čl.230. stav 2 Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br:29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) na sjednici Ureda za razmatranje žalbi, održanoj dana 17.08.2021. godine, donio je:

R J E Š E NJ E

1. Žalba ponuđača SACOM d.o.o. Sarajevo od 20.07.2021. godine se usvaja, poništava se Odluka o poništenju postupka broj predmeta :01-2712/20 :broj akta:04-AS-026/21 od 12.07.2021. godine.
   Predmet se vraća prvostepenom organu na ponovni postupak .
2. Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 3.500,00 KM ponuđača SACOM d.o.o. Sarajevo izvršit će se na osnovu posebnog Rješenja ovog organa.
3. Zahtjev ponuđača SACOM d.o.o. Sarajevo,zastupan po punomoćniku, Sanelu Neziriću, advokatu iz Sarajeva za naknadu troškova žalbenog postupka izjavljenog u žalbi od 20.07.2021.godine usvaja se u iznosu od 280,80 KM dok se u preostalom dijelu odbija kao neosnovan.
4. Obavezuje se ugovorni organ JP PUTEVI BRČKO d.o.o. Brčko distrikt BiH,da žalitelju SACOM d.o.o. Sarajevo nadoknadi troškove žalbenog postupka u iznosu od 280,80 KM u roku od 15 dana od dana izvršnosti ovog Rješenja.

O B R A Z L O Ž E NJ E

Ugovorni organ, JP PUTEVI BRČKO d.o.o. Brčko distrikt BiH, objavio je Obavještenje o nabavci broj: 947-1-3-51-3-63/20 na Portalu javnih nabavki, datum slanja obavještenja na objavu 18.06.2020. godine postupku javne nabavke radova-ugradnje odbojnih zaštitnih ograda na Obilaznici oko Brčkog za potrebe JP "Putevi Brčko" d.o.o. Brčko distrikt BiH.

Nakon provedenog postupka ugovorni organ je donio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj predmeta :01-2712/20 broj akta:04-AS-012/20 od 26.08.2020. godine kojom je kao najpovoljnija izabrana ponuda žalitelja SACOM d.o.o. Sarajevo .

Nezadovoljan sadržajem predmetne odluke o izboru ponuđač SACOM d.o.o. Sarajevo,zastupan po punomoćniku Sanelu Neziriću,advokatu iz Sarajeva je izjavio žalbu od 07.09.2020. godine koja je Rješenjem ovog organa broj: JN2-01-07-1-2461-7/20 od 05.11.2020.godine usvojena poništena je Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj predmeta :01-2712/20 broj akta:04-AS-012/20 od 26.08.2020. godine i predmet vraćen ugovornom organu na ponovni postupak.

Ponavljajući radnje postupka ugovorni organ je donio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj predmeta :01-2712/20 broj akta:04-AS-012/20 od 10.12.2020. godine kojom je kao najpovoljnija izabrana ponuda žalitelja SACOM d.o.o. Sarajevo .

Nezadovoljan sadržajem predmetne odluke o izboru ponuđač BULJAN CESTE d.o.o. Kreševo,zastupan po punomoćniku Nerminu Vili,advokatu iz Sarajeva je izjavio žalbu od 28.01.2021. godine koja je Rješenjem ovog organa broj: JN2-01-07-1-389-1/21 od 04.03.2021.godine usvojena poništena je Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj predmeta :01-2712/20 broj akta:04-AS-012/20 od 10.12.2020. godine i predmet vraćen ugovornom organu na ponovni postupak.

Ponavljajući radnje postupka ugovorni organ je donio Odluku o poništenju postupka broj predmeta :01-2712/20 :broj akta:04-AS-026/21 od 12.07.2021. godine.

Nezadovoljan sadržajem predmetne Odluke o poništenju postupka broj predmeta :01-2712/20 :broj akta:04-AS-026/21 od 12.07.2021. godine ponuđač SACOM d.o.o. Sarajevo,zastupan po punomoćniku Sanelu Neziriću,advokatu iz Sarajeva je izjavio žalbu od 20.07.2021. godine.

Ugovorni organ je postupajući u skladu sa odredbama člana 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama, proslijedio navedenu žalbu Uredu za razmatranje žalbi zajedno sa , Izjašnjenjem u kojem se izjašnjava o žalbenim navodima i kompletnom dokumentacijom.

Žalitelj u žalbi navodi:

- Prije svega, žalitelj ukazuje na apsolutno nepravilna tumačenja odredbi Zakona o upravnom postupku BiH u vezi sa odredbama Zakona o javnim nabavkama BiH. Naime, Ugovorni organ se neprihvatljivo poziva na odredbe člana 258. stav 1. Zakona o upravnom postupku koji je propisano sljedeće:"Poništavanjem rješenja i oglašavanjem rješenja ništavnim, poništavaju se i pravne posljedice koje je takvo rješenje proizvelo."Kako je Ugovorni organ okončao postupak javne nabavke na jedan od zakonitih načina propisanih odredbama člana 69. Zakona o javnim nabavkama, odnono zaključio Ugovor o javnoj nabavci sa žaliteljem, to takav Ugovor čini pravilnim i zakonitim, odnosno obavezujućim za obje ugovorne strane u pogledu poštivanja zaključenog Ugovora koji je i stupio na snagu danom potpisivanja istog, odnosno na dan 23.12.2020. godine, a na koji Ugovor se nakon zaključenja istog imaju primjenjivati odredbe ZOO. Kako je Ugovorni organ postupak okončao zaključenjem Ugovora o javnoj nabavci sa žaliteljem, poništenje Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača od strane Ureda za razmatranje žalbi BiH i vraćanje predmeta na ponovni postupak Ugovornom organu, ni u kojem slučaju ne može predstavljati razlog za poništenje zaključenog Ugovora, prema kojem je žalitelj prvobitno uveden u posao i koji je zaključen nepunih sedam mjeseci prije donošenja osporavane Odluke o poništenju postupka. Potpuno su apsurdni navodi Ugovornog organa u kojem isti ukazuje da jedan od ponuđača i to ponuđač „Buljan Ceste" d.o.o. Kreševo u periodu od 15 dana nakon donošenja Odluke o izboru, takvu Odluku nije niti zaprimio te da isto predstavlja još jedan razlog ništavosti zaključenog Ugovora između Ugovornog organa i

žalitelja.Naime, žalitelj kao izabrani ponuđač i kao ponuđač s kojim se Ugovorni organ u konačnici i zaključio predmetni Ugovor ne može da trpi posljedice koje je sam Ugovorni organ proizveo i za koje je isključivo odgovoran Ugovorni organ, budući da je Ugovorni organ taj koji jednom od ponuđača nije u roku dostavio Odluku o izboru, a protiv koje Odluke je navedeni ponuđač i uložio žalbu koju je URŽ svojim Rješenjem usvojio i poništio Odluku o izboru. Dakle, kako žalitelj nije odgovaran za ne dostavljanje Odluke o izboru ponuđaču „Buljan Ceste" d.o.o. Kreševo, odnosno kako je isti sa Ugovornim organom na pravilan i zakonit način potpisao, odnosno zaključio Ugovor o javnoj nabavci krajem mjeseca decembra 2020. godine, nema osnova za poništavanjem takvog Ugovora, a sve štetne posljedice nastale ovakvim postupanjem Ugovornog organa za ponuđače, isti imaju pravo zahtijevati putem naknade štete od Ugovornog organa, temeljem odredbi Zakona o obligacionim odnosima BiH.

- Opreza radi, osporavamo i ostale navode Ugovornog organa u pogledu razloga poništenja postupka, odnosno činjenice da je Ugovorni organ faktički sve pristigle ponude u konačnici ocijenio kao neprihvatljive, pa tako i ponudu žalitelja. S tim u vezi, ukazujemo i da je samo obrazloženje Ugovornog organa nejasno i neodređeno, odnosno da u konačnici nije jasno da li Ugovorni organ ponudu žalitelja ocjenjuje kao neprihvatljivu i iz razloga ne ispunjavanja uslova i zahtjeva shodno tehničkom dijelu ponude žalitelja, budući da Ugovorni organ na strani 2. obrazloženja samo taksativno navodi koji su to suštinski zahtjevi Ugovornog organa iz TD.U pogledu navoda Ugovornog organa da žalitelj nije dostavio obavezne prevode dokumenata uz ponudu, pa tako i prevode tehničko - radioničke crteže, odnosno zaglavlja i sastavnice, žalitelj ukazuje da samo zaglavlje čini sastavni dio svakog tehničko-radioničkog crteža, odnosno da tehnički crtež predstavlja grafički prikaz određenog proizvoda ili sklopa, a kojima se prikazuje njegov oblik, upotrebna i druga svojstva, a da bi se u konačnici korisniku, kupcu, naručiocu, izvođaču, takav proizvod, bilo da je budući ili postojeći, najjasnije predstavio i predočio.Shodno tome, žalitelj ukazuje na činjenicu da podaci koji su unešeni u zaglavlje dostavljenih radioničko-tehničkih crteža u ponudi jesu: naziv crteža, broj crteža, naziv ustanove koja je izradila crtež, kao i imena odgovornih osoba za izradu crteža.Dakle navedeni podaci su jedinstveni i predstavljaju imena, jedinstvene brojne oznake i oznake standarda na koje si konstruktor poziva i primjenjuje na isti pri izradi crteža, te su isti u skladu sa ISO i EN standardima, a koji se kortste u Bosm i Hercegovini. Nadalje, žalitelj navodii i da je sama sastavnica dio sklopnog crteža u koji se unose sastavni dijelovi koji čine jednu cjelinu a koji se sastoji od standardnih mašinskih elementa, koji koriste ISOi EN oznake za označavanje, a iste oznake se koriste u cijelom svijetu, pa tako i u BiH .Naime, sve oznake koje se navode u zaglavlju i sastavnicama jesu oznake po standardima ISO i EN, a koje označavaju tip standarda i tip vijka koji se koriste. S tim u vezi, takve oznake, bilo da su navedene na engleskom, njemačkom, bosanskom, ih bilo kojem drugom jeziku označavaju isti tip standard i isti tip vijka. Također, simbol koji označava zavareni spoj u skladu sa EN i ISO standarima pripada grupi simbola usko vezanih za proizvodnu i mašinsku industriju, te je kao takav prepoznatljiv kod inžinjera i izvođača u cijelom svijetu. Shodno navedenom, žalitelj je u svojoj ponudi na stranama od 27. do 42. dostavio tehničko-radioničke crteže svih elemenata za zahtjevanu odbojnu ogradu, odnosno za svaki elemenat pojedinačno i to sa ovjerom proizvođača koji sa podacima u zaglavlju jasno i precizno definišu svaki dio ponaosob.Dakle, svi podaci iz zaglavlja i sastavnice u okviru dostavljenog tehničko - radioničkog crteža a koje Ugovorni organ navodi da su trebali biti dostavljeni sa prevodom, jesu dio internacionalnog ISO sistema označavanja, te samim time takve oznake su

prepoznatljive u svijetu i kao takve se upravo i koriste prilikom označavanja zaglavlja i sastavnice crteža. Stoga je žalitelj svu ptorebnu dokumentaciju koja je bila u obavezi da bude prevedena, istu dostavio sa prevodom na jedan od službenih jezika u upotrebi u BiH.

- Nadalje, žalitelj osporava i razloge za neprihvatljivost ponude od strane Ugovornog organa i to da je komisija uvidjela da su stranice ponude od 35 - 38, odnosno opisi koji su sastavni dio crteža nečitljivi, nejasni, zamućeni, te stoga nije moguće jasno utvrditi na šta se isti odnose".Naime, žalitelj je na stranama od 35. do 38. Svoje ponude dostavio neke od tehničkih-radioničkih crteža elemenata odbojne ograde, a čije je obične kopije upravo i dostavio uz svoju ponudu Ugovornom organu.S tim u vezi, grafički prikaz navedenih elemenata je sasvim jasan i nedvosmisleno je vidljivo iz zaglavlja da se radi o elementima sistema ograde K-LIGHT N2 sa prikazanim svim dimenzijama i tolerancijama. Shodno tome, žalitelj ukazuje i na činjenicu da je isti nakon prijema prvobitne Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača br. 01-2712/20, br. akta 04-AS-012/20 od 26.08.2020. godine dostavio Ugovornom organu ovjerene kopije svih tehničkih-radioničkih crteža, a koje su prethodno dostavljene u običnoj kopiji uz samu ponudu, prema zahtjevima iz TD, te samim time Ugovorni organ je i prilikom ponovne ocjene ponude izabranog ponuđača na osnovu koje i donijeta Odluka o izboru od 10.12.2020. godine imao na uvid i ovjerene kopije navedenih crteža iz kojih se nedvomisleno može utvrditi sadržaj istih. Dakle, kako iz običnih kopija, tako i ovjerenih kopija, jasno vidi na šta se konkretno iste odnose, odnosno daje riječ o elementima sistema ograde K-LIGHT N2.U prilog tome i ponovo činjenica da je Ugovorni organ na osnovu ocjene ponude žalitelja kao prihvatljive i izbora istog kao najpovoljnijeg ponuđača i zaključio Ugovor o javnoj nabavci, a za koji Ugovor, kako smo naprijed naveli, nema osnov za poništenje iz razloga kako to neprihvatljivo navodi Ugovorni organ u obrazloženju osporavane Odluke.
- U vezi sa navodima Ugovornog organa sa strane 2. obrazloženja Odluke, za koje smo naprijed već naveli da su nejasni i neodređeni, odnosno da nije jasno da li Ugovorni organ cijeni da žalitelj nije dostavio ni zahtijevanu tehničku dokumentaciju u skladu sa zahtjevima Ugovornog organa iz TD ili isti samo hronološki navodi šta je to zapravo u konačnici Ugovorni organ zahtijevao u segmentu tehničke specifikacije iz TD. S tim u vezi, a ponovo opreza radi, žalitelj ističe da certifikat koji se odnosi na sistem JVO-K-LIGHT N2W4-bankina - odbojnik profil „B" je izdat od ovlaštenog certifikacijskog tijela, te da crteži koji su dostavljeni predstavljaju jedan dio kompletnog tehničkog fajla sistema zaštitne odbojne ograde, odnosno da je žalitelj dostavio sve dokumente u svojoj ponudi u skladu sa zahtjevima iz TD, odnosno isti je dostavio dokumentaciju proizvođača čiju ogradu nudi, a koja se dokumentacija i odnosi na sistem JVO-K-LIGHT N2W4 tip „B". Nadalje je žalitelj dostavio i certifikat kompletnog tehničkog fajla, a koji je usklađen sa dostavljenim crtežima, budući da crtežni čine sastavni dio fajla, te je jasno da je time ovaj ponuđač, a sada žalitelj ispunio zahtjev Ugovrnog organa iz tehničkog opisa sadržanog u TD. Dakle, žalitelj je i ponudio proizvod, odnosno stubove dužine 2000mm, a kako je to Ugovorni organ i zahtijevao u TD.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH

i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, odlučio kao u dispozitivu odluke.

Polazeći od navoda žalitelja koji ukazuje na apsolutno nepravilna tumačenja odredbi Zakona o upravnom postupku BiH u vezi sa odredbama Zakona o javnim nabavkama BiH. Naime, Ugovorni organ se neprihvatljivo poziva na odredbe člana 258. stav 1. Zakona o upravnom postupku ...Kako je Ugovorni organ okončao postupak javne nabavke na jedan od zakonitih načina propisanih odredbama člana 69. Zakona o javnim nabavkama, odnosno zaključio Ugovor o javnoj nabavci sa žaliteljem, to takav Ugovor čini pravilnim i zakonitim, odnosno obavezujućim za obje ugovorne strane u pogledu poštivanja zaključenog Ugovora koji je i stupio na snagu danom potpisivanja istog, odnosno na dan 23.12.2020. godine, a na koji Ugovor se nakon zaključenja istog imaju primjenjivati odredbe ZOO. Kako je Ugovorni organ postupak okončao zaključenjem Ugovora o javnoj nabavci sa žaliteljem, poništenje Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača od strane Ureda za razmatranje žalbi BiH i vraćanje predmeta na ponovni postupak Ugovornom organu, ni u kojem slučaju ne može predstavljati razlog za poništenje zaključenog Ugovora, prema kojem je žalitelj prvobitno uveden u posao i koji je zaključen nepunih sedam mjeseci prije donošenja osporavane Odluke o poništenju postupka. Potpuno su apsurdni navodi Ugovornog organa u kojem isti ukazuje da jedan od ponuđača i to ponuđač „Buljan Ceste“ d.o.o. Kreševo u periodu od 15 dana nakon donošenja Odluke o izboru, takvu Odluku nije niti zaprimio te da isto predstavlja još jedan razlog ništavosti zaključenog Ugovora između Ugovornog organa i žalitelja.Naime, žalitelj kao izabrani ponuđač i kao ponuđač s kojim se Ugovorni organ u konačnici i zaključio predmetni Ugovor ne može da trpi posljedice koje je sam Ugovorni organ proizveo i za koje je isključivo odgovoran Ugovorni organ, budući da je Ugovorni organ taj koji jednom od ponuđača nije u roku dostavio Odluku o izboru, a protiv koje Odluke je navedeni ponuđač i uložio žalbu koju je URŽ svojim Rješenjem usvojio i poništio Odluku o izboru. Dakle, kako žalitelj nije odgovaran za ne dostavljanje Odluke o izboru ponuđaču „Buljan Ceste“ d.o.o. Kreševo, odnosno kako je isti sa Ugovornim organom na pravilan i zakonit način potpisao, odnosno zaključio Ugovor o javnoj nabavci krajem mjeseca decembra 2020. godine, nema osnova za poništavanjem takvog Ugovora, a sve štetne posljedice nastale ovakvim postupanjem Ugovornog organa za ponuđače, isti imaju pravo zahtijevati putem naknade štete od Ugovornog organa, temeljem odredbi Zakona o obligacionim odnosima BiH“...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ navodi:
„Ugovorni organ smatra da je nedvosmisleno i ispravno primjenio zakonske odredbe a u skladu sa članom 258. stav 1. Zakona o upravnom postupku gdje je navedeno da: „Poništavanjem rješenja i oglašavanjem rješenja ništavnim, poništavaju se i pravne posljedice koje je takvo rješenje proizvelo."

Nakon donesene Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 04-AS-022/20 od 10.12.2020. godine, ugovorni organ je sa ponuđačem „Sacom“ d.o.o. Sarajevo zaključio Ugovor o izvođenju radova broj 04-AS-024/20 od 23.12.2020. godine. Međutim, navedeni ugovor je zaključen protivno odredbama člana 98. stav 1. Zakona o javnim nabavkama kojim je predviđeno da: „Ugovorni organ ne može potpisati ugovor o javnoj nabavci u roku 15 dana od dana kada su ponuđači obaviješteni o izboru najpovoljnijeg ponuđača.", jer ponuđač „Buljan ceste“ d.o.o. Kreševo uopšte nije bio obaviješten o izboru najpovoljnijeg ponuđača.

Nakon obavještavanja ponuđača „Buljan ceste“ o donesenoj Odluci o izboru dana 18.01.2021. godine, koje je uslijedilo nakon zaključenja ugovora dana 29.12.2020. godine, „Buljan ceste“ je izjavio žalbu, a rješenjem Ureda za razmatranje žalbi broj JN2-01-07-389-11/21 od 04.03.2021. godine, poništena je Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 04-AS-022/20 od 10.12.2020. godine, koje je predstavljala osnov zaključenja Ugovora o izvođenju radova zaključenog između ugovornog organa i „Sacom" d.o.o. Sarajevo.

Dakle, kako rješenjem URŽ-a od 04.03.2021. godine poništena Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 04-AS-022/20 od 10.12.2020. godine, u smislu odredbi člana 258. stav 1. ZUP-a, ista ne proizvodi pravno dejstvo, a poništenjem iste poništavaju se sve pravne posljedice koje je Odluka proizvela, uključujući i zaključeni ugovor koji je posljedica poništene Odluke.“

U odgovoru na izjašnjenje ugovornog organa žalitelj navodi:
„...Ugovorni organ se suštinski nije niti izjasnio na ključni žalbeni navod žalitelja u pogledu nepravilno i nezakonito donijete Odluke o poništenju postupka javne nabavke, te upravo ovakvim postupanjem, odnosno ne dajući niti jedan argument svojim tvrdnjama da je osporavana Odluka pravilna i zakonita, odnosno da je Ugovorni organ u skladu sa Zakonom poništio zaključeni Ugovor o izvođenju radova sa žaliteljem, Ugovorni organ je u konačnici i potvrdio žalbene navode žalitelja.
S tim u vezi, ukazujemo da je obrazloženje Izjašnjenja Ugovornog organa na stani 1. paušalno, ali i neprihvatljivo, budući da Ugovorni organ isključivo navodi da zaključeni Ugovor je posljedica poništene Odluke".
Kako smo jasno u žalbi obrazložili, Ugovorni organ je predmetni postupak javne nabavke okončao zaključenjem Ugovora sa žaliteljem, te samo poništenje Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača od strane Ureda za razmatranje žalbi BiH i vraćanje predmeta na ponovni postupak Ugovornom organu nije niti može predstavljati zakonit razlog za poništenje takvog Ugovora, na osnovu kojeg je žalitelj prvobitno i uveden u posao. Shodno tome, ponovo ukazujemo da ovakvim postupanjem Ugovorni organ, pored kršenja općih principa ZJN, direktno krši i odredbe Zakona o obligacionim odnosima, a koje odredbe se primjenjuju nakon okončanja postupka javne nabavke, odnosno nakon zaključenja Ugovora o javnoj nabavci, a koje odredbe ZOO je Ugovorni organ zanemario, te donio nezakonitu Odluku o poništenju postupka.
U pogledu primjene odredbi ZOO i postupanju protivno istima, Ugovorni organ se niti u svom obrazloženju Izjašnjenja nije izjasnio.“

U Odluci o poništenju postupka broj predmeta :01-2712/20 :broj akta:04-AS-026/21 od 12.07.2021. godine ugovorni organ izriče posljedicu poništenja postupka u cijelosti uključujući i zaključeni ugovor ..... „**poništava** postupak javne nabavke radova- ugradnja odbojnih zaštitnih ograda na obilaznici oko Brčkog, objavljene na portalu javnih nabvaki pod brojem: 947-1-3-51-3-63/20 od dana 18.06.2020. godine, shodno preporuci Komisije iz Zapisnika broj predmeta: 01-2712/20 broj akta: 04-AK-025/21, od 06.07.2021. godine iz razloga navedenog članom 69. Stav 2. pod d) Zakona o javnim nabavkama BiH, te se **poništava** Ugovor o izvođenju radova broj: 04-AS-024/20 (broj predmeta: 01-2712/20) od 23.12.2020. godine, zaključen između JP „Putevi Brčko” d.o.o. Brčko distrikt i Sacom d.o.o. Sarajevo, iz razloga navedenog članom 258. Stav 1. Zakona o upravnom postupku navodeći u obrazloženju odluke , između ostalog slijedeće:
„Dalje, odredbama člana 258. stav 1. Zakona o upravnom postupku je predviđeno da: „Poništavanjem rješenja i oglašavanjem rješenja ništavnim, poništavaju se i pravne posljedice koje je takvo rješenje proizvelo...”

U odnosu na sve prednje navedeno, iznesene okolnosti upućuju na osnovanost navoda žalitelja u predmetnom smislu osporavanja osnova za poništenje ugovora, s obzirom da ugovorni organ nije uvjerljivo obrazložio niti zasnovao okolnosti poništenja ugovora, niti je izričito uputio na pravni osnov , kao i ovlasti za postupanje u navedenom smislu, kako bi se nedvojbeno zasnovala i održala izrečena posljedica poništenja Ugovora broj:04-AS-024/20 od 23.12.2020. godine.

Stoga, u navedenom smislu, usljed paušalnog i proizvoljnog obrazloženja ugovornog organa; načelnog i posrednog osvrta i očitog izostanka zasnivanja pravnog osnova i ovlasti za postupanje i izricanje posljedice u navedenom smislu poništenja ugovora, usvojeni su navodi žalitelja u predmetnom smislu, te je u posljedici poništena osporena odluka.

U ponovnom postupku ugovorni organ će voditi računa o načinu i sadržaju odlučivanja , sve shodno pravilima postupka i zakonskim odredbama, te će u navedenom smislu, nakon ponavljanja radnji postupka, donijeti pravilnu i zakonitu odluku.

Nadalje, na navod žalitelja koji osporava i ostale navode Ugovornog organa u pogledu razloga poništenja postupka....U pogledu navoda Ugovornog organa da žalitelj nije dostavio obavezne prevode dokumenata uz ponudu, pa tako i prevode tehničko - radioničke crteže, odnosno zaglavlja i sastavnice, žalitelj ukazuje da samo zaglavlje čini sastavni dio svakog tehničko-radioničkog crteža, odnosno da tehnički crtež predstavlja grafički prikaz određenog proizvoda ili sklopa, a kojima se prikazuje njegov oblik, upotrebna i druga svojstva, a da bi se u konačnici korisniku, kupcu, naručiocu, izvođaču, takav proizvod, bilo da je budući ili postojeći, najjasnije predstavio i predočio.Shodno tome, žalitelj ukazuje na činjenicu da podaci koji su unešeni u zaglavlje dostavljenih radioničko-tehničkih crteža u ponudi jesu: naziv crteža, broj crteža, naziv ustanove koja je izradila crtež, kao i imena odgovornih osoba za izradu crteža.Dakle navedeni podaci su jedinstveni i predstavljaju imena, jedinstvene brojne oznake i oznake standarda na koje si konstruktor poziva i primjenjuje na isti pri izradi crteža, te su isti u skladu sa ISO i EN standardima, a koji se koriste u Bosni i Hercegovini. Nadalje, žalitelj navodi i da je sama sastavnica dio sklopnog crteža u koji se unose sastavni dijelovi koji čine jednu cjelinu a koji se sastoji od standardnih mašinskih elementa, koji koriste ISO i EN oznake za označavanje, a iste oznake se koriste u cijelom svijetu, pa tako i u BiH "...ovaj organ uvidom u spis utvđuje:

U Odluci o poništenju postupka broj predmeta :01-2712/20 :broj akta:04-AS-026/21 od 12.07.2021. godine ugovorni organ, između ostalog navodi:
„... uzimajući u obzir navod da od stranice 27-42 ponude ponuđača "SACOM" d.o.o. Ilijaš nalaze se tehničko-radionički crteži na kojima su opisi koji su sastavni dio svakog crteža (zaglavlje i sastavnica) na engleskom jeziku Komisija je utvrdila ponovnom analizom da su navodi tačni te da ponuđač nije dostavio kako je zahtijevano tenderskom dokumentacijom da svi dijelovi ponude budu na jednom od jezika u Bosni i Hercegovini. Shodno tome komisija može zaključiti da ponuđač „ Sacom " d.o.o. Ilijaš nije postupio u skladu sa tačkom 4.1 i 4.10 Tenderske dokumentacije te je dio svoje ponude dostavio na jednom od jezika koji nije službeni jezik u BiH..."

Uvidom u sadržaj navedenih tehničko radioničkih crteža, dostavljenih na str.27-42 predmetne ponude, ne može se zanemariti okolnost da je za crteže osim po pitanju zaglavlja, također prepoznatljivo da su i nazivi pojedinih opisa pozicija crteža na engleskom jeziku, pa u navedenom smislu ostaje nejasnim pozivanje žalitelja na zaglavlje crteža, ali i pokušaj ukazivanja na "standardne mašinske elemente", odnosno "oznake po standardima" i "simbole prepoznatljive inžinjerima"u smislu umanjivanja značenja prevoda sa engleskog jezika na jedan od jezika u BIH, tako da bi se po žalitelju, podrazumijevalo da se nesmetano prepozna šta je na crtežu naznačeno u smislu opisa pozicija , pozivajući se na pravila struke i

"standardne mašinske elemente".Međutim, pri tome žalitelj ne opravdava razloge nepostupanja shodno zatraženom sadržaju navedenom tačkom 4.1 i 4.10 Tenderske dokumentacije .
Kako je navedeni zahtjev bio izričito naveden sadržajem uslova postupka, da su pri tome prepoznatljivi opisi pozicija na engleskom jeziku, te daljnje uzevši da o pr/ocjeni navedenih crteža neće se izjasniti isključivo inžinjeri ,to iznesene okolnosti ne upućuju da se, u posljedici, može naći adekvatna osnova za prihvatanje navoda žalitelja u suprotno, naročito uzevši da se žalitelj sa sadržajem predmetnih zahtjeva postavljenih uslovima postupka složio, ne osporivši ih.

Nadalje, što se tiče sadržaja osporavanja žalitelja u smislu da se isti ne slaže sa ocjenom da su crteži nečitki, odnosno , da"...grafički prikaz navedenih elemenata je sasvim jasan i nedvosmisleno je vidljivo iz zaglavlja da se radi o elementima sistema ograde K-LIGHT N2 sa prikazanim svim dimenzijama i tolerancijama. Shodno tome, žalitelj ukazuje i na činjenicu da je isti nakon prijema prvobitne Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača br. 01-2712/20, br. akta 04-AS-012/20 od 26.08.2020. godine dostavio Ugovornom organu ovjerene kopije svih tehničkih-radioničkih crteža, a koje su prethodno dostavljene u običnoj kopiji uz samu ponudu, prema zahtjevima iz TD, te samim time Ugovorni organ je i prilikom ponovne ocjene ponude izabranog ponuđača na osnovu koje i donijeta Odluka o izboru od 10.12.2020. godine imao na uvid i ovjerene kopije navedenih crteža iz kojih se nedvomisleno može utvrditi sadržaj istih. Dakle, kako iz običnih kopija, tako i ovjerenih kopija, jasno vidi na šta se konkretno iste odnose, odnosno da je riječ o elementima sistema ograde K-LIGHT N2."...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:
Napomenom, navedenom ispod Obrasca za cijenu ponude, navedeno je da su ponuđači ...dužni uz ponudu dostaviti tehnički-radionički crtež za zahtjevanu odbojnu ogradu sa prikazom **svih elemenata ovjerenih od strane proizvođača**"...
-U izjašnjenju ovom organu, kao i u Odluci o poništenju postupka, po predmetnom pitanju, ugovorni organ naglašava da "...Daljnjim pregledom komisija je uvidjela da su stranice ponude od 35-38 odnosno opisi koji su sastavni dio crteža nečitljivi, nejasni, zamućeni te stoga nije moguće jasno utvrditi na šta se isti odnose"...

Prednje navedenu ocjenu ugovornog organa, potrebno je upotpuniti tako da se ugovorni organ po predmetnom pitanju šire izjasni ,odnosno da bliže uputi na koji način je izveden zaključak u navedenom smislu,te iznese cjelovitu ocjenu i analizu dostavljenih dokaza s tim u svezi,uključivši i osvrt i po pitanju isticanja žalitelja da je "... nakon prijema prvobitne Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača br. 01-2712/20, br. akta 04-AS-012/20 od 26.08.2020. godine dostavio Ugovornom organu ovjerene kopije svih tehničkih-radioničkih crteža, a koje su prethodno dostavljene u običnoj kopiji uz samu ponudu, prema zahtjevima iz TD"...
Prednje naročito uzevši da se radi o pravnorelevantnom pitanju, kao i okolnost da se predmetna odluka poništava i iz drugih razloga navedenih sadržajem ove odluke, te je u ponovnom postupku , potrebno dati kompletniji osvrt a predmetnu odluku pripremiti na potpuniji i kvalitetniji način , ponudivši uvjerljivije obrazloženje s tim u svezi.

Nadalje, neslaganje žalitelja sa sadržajem sa strane 2. obrazloženja Odluke, u smislu ... da nije jasno da li Ugovorni organ cijeni da žalitelj nije dostavio ni zahtijevanu tehničku dokumentaciju u skladu sa zahtjevima Ugovornog organa iz TD ili isti samo hronološki navodi šta je to zapravo u konačnici Ugovorni organ zahtijevao u segmentu tehničke specifikacije iz TD. „...uvidom u predmetni dio osporene odluke zaključivo je da je ugovorni organ na nedovoljno jasan način pripremio sadržaj odluke u predmetnom smislu, a što može stvarati dvojbe, pa uzevši da se radnje postupka ponavljaju, kako je prednje navedeno,to će se ponavljanjem radnji postupka, voditi računa da se pripremi odluka sa jasnim i odgovarajućim

razlozima, tako da se izbjegnu nedorečenosti u bilo kojem smislu, te uskladi postupanje shodno pravilima postupka.

Sve prednje navedeno svaki dokaz posebno i svi zajedno upućuju da je valjalo riješiti kao u dispozitivu odluke.

U žalbi ponuđača SACOM d.o.o. Sarajevo od 20.07.2021. godine, postavljen je zahtjev za nadoknadu troškova žalbenog postupka, koji se sastoji od troškova sastava, žalbe u iznosu od 1.111,50 KM.

Imajući u vidu visinu postavljenog zahtjeva za troškove postupka, ovaj organ je u skladu sa odredbama sa članom 18. stav 2. i 33. Tarifa o nagradama i naknadi troškova za rad advokata ("Službene novine Federacije BiH" broj: 22/04 i 24/04) u konkretnom slučaju pristupio odlučivanju o troškovima ovog postupka, smatrajući da u konkretnom slučaju treba primjeniti tarife u postupcima u neprocjenjivim stvarima. Žalitelju pripada naknada troškova postupka za podnošenje žalbe u upravnom postupku u neprocjenjivom predmetu, to jest u iznosu od 240,00 KM u skladu sa članom 18. stav 2. i 33. Tarifa o nagradama i naknadi troškova za rad advokata ("Službene novine Federacije BiH" broj: 22/04 i 24/04) i Presudom Suda Bosne i Hercegovine broj: S1 3 U 023495 16 U od 16.03.2018.godine i PDV 17% u iznosu od 40,80 KM. U preostalom dijelu zahtjev se odbija kao neosnovan.

U skladu sa navedenim, te u skladu sa članom 105. stav 2. Zakona o upravnom postupku kojim je propisano:"Kada u postupku učestvuju dvije ili više stranaka sa suprotnim interesima, stranka koja je izazvala postupak, a na čiju je štetu postupak okončan, dužna je protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su toj stranci nastali učestvovanjem u postupku. Ako je u takvom slučaju koja od stranaka djelimično uspjela sa svojim zahtjevom, ona je dužna nadoknaditi protivnoj stranci troškove srazmjerno dijelu svog zahtjeva s kojim nije uspjela. Stranka, koja je obiješću prouzrokovala protivnoj stranci troškove u postupku, dužna je toj stranci te troškove nadoknaditi" odlučeno je kao u dispozitivu ovog rješenja.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 3.500,00 KM izvršiti će se posebnim aktom, po konačnosti ovog Rješenja a u skladu sa članom 108.stav (7) ZJN i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. ZJN ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja.

Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNICA VIJEĆA
Sanela Salihović

Dostaviti:
- SACOM d.o.o. Sarajevo,zastupan po punomoćniku Sanelu Neziriću,advokatu iz Sarajeva, ul. La Benevolencija br.2, Sarajevo
- JP PUTEVI BRČKO d.o.o. Brčko distrikt BiH
Ul. Bosne Srebrene 29, Brčko distrikt BiH
- evidenciji
- a/a